

Draft Regulation

Courts of Justice Act
(R.S.Q., c. T-16)

Amendments to Schedule V of the Act

Notice is hereby given, in accordance with section 10 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and section 181 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., c. T-16), that the Regulation to amend Schedule V to the Courts of Justice Act, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 15 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to empower justices of the peace appointed under section 161 of the Courts of Justice Act to authorize penal proceedings under article 10 of the Code of Penal Procedure (R.S.Q., c. C-25.1).

The functions and powers of presiding justices of the peace are limited to those listed in Schedule V to the Courts of Justice Act which currently does not list authorizations for such proceedings. Section 181 of the Act empowers the Government to make regulations to amend Schedule V to modify, add to or reduce the functions and powers of presiding justices of the peace.

Study of the matter has shown little impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Pierre Reid, Deputy Minister's Office, Ministère de la Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Québec G1V 4M1; telephone: 418 643-4090; fax: 418 643-3877; e-mail: preid@justice.gouv.qc.ca

Any Interested person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Québec G1V 4M1, within the 15-day period.

JACQUES P. DUPUIS,
Minister of Justice

Regulation to amend Schedule V to the Courts of Justice Act*

Courts of Justice Act
(R.S.Q., c. T-16, s.181)

1. Schedule V to the Courts of Justice Act is amended

(1) by inserting the following after the first dash of paragraph 1:

“— authorizing proceedings in accordance with article 10 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1);”;

(2) by striking out “(chapter C-25.1)” in the text of the second dash of paragraph 1.

2. This Regulation comes into force on (*insert the date of the 15th day following the publication of the Regulation in the Gazette officielle du Québec*).

8386

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Nursing assistants — Diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation proposes to amend section 3.01 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders in order to add the three school boards that have been authorized to deliver the “Santé, assistance et soins infirmiers” training program.

The Order advises that the amendments will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

* Schedule V to the Courts of Justice Act has not been amended since the last updating of the Revised Statutes of Québec to 1 January 2007

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec and the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec for advice. The Office will seek the advice of the Order and forward it with its own advice to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions after consultation with the educational institutions and other bodies concerned.

Further information may be obtained by contacting Georges Ledoux, Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, 531, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2L 1K2; telephone: 514 282-9511 or 1 800 283-9511; fax: 514 282-0631.

Any person having comments to make is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be sent to the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec and to the persons, departments and other bodies concerned.

JACQUES P. DUPUIS,
*Minister responsible for the administration
of legislation respecting the professions*

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 184, 1st par.)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders is amended in section 3.01

(1) by inserting “, Recreation and Sports” after “Minister of Education”;

(2) by replacing “L'Amiante” by “Appalaches”;

(3) by inserting “, Marguerite-Bourgeoys, Marie-Victorin” after “Lester B. Pearson”;

(4) by inserting “, Riverside” after “René-Lévesque”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8387

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Wildlife sanctuaries — Amendments

Scale of fees and duties related to the development of wildlife — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting wildlife sanctuaries and the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to provide new packages for the activities permitted in the wildlife sanctuaries, including both hunting and fishing activities, establish new sectors for the Rivières-Matapédia-et-Patapédia Wildlife Sanctuary and provide for restricted access in those sectors, prohibit the presence of dogs in certain places in wildlife sanctuaries and make various consequential amendments.

Study of the matter has shown no negative impact on enterprises, including small and medium-sized businesses. The amendments proposed are to the advantage of the persons staying in a wildlife sanctuary.

Further information may be obtained by contacting Gaëtan Roy, Direction des territoires fauniques et de la réglementation, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 2^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 627-8691, extension 7394; fax: 418 646-5179; e-mail: gaetan.roy@mrnf.gouv.qc.ca

* The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, made by Order in Council 1139-83 dated 1 June 1983 (1983, *G.O.* 2, 2369), was last amended by the regulation made by Order in Council 670-2007 dated 14 August 2007 (2007, *G.O.* 2, 2452). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 September 2007.